

France-Nice: Technical control services

OJ S 241/2014 13/12/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Symisca

Postal address: Syndicat mixte fermé de la station d'épuration de Cagnes-Sur-Mer (Symisca)  
– immeuble Le Plaza, 455 promenade des Anglais

Town: Nice

Postal code: 06200

Country: France

E-mail: [dao@nicecotedazur.org](mailto:dao@nicecotedazur.org)

Telephone: +33 489981000

Fax: +33 489981033

**Additional information can be obtained from:**

Official name: uniquement par la plateforme ou par mail à: [marches.](#)

[assainissement@nicecotedazur.org](mailto:assainissement@nicecotedazur.org) ou [dao@nicecotedazur.org](mailto:dao@nicecotedazur.org)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Métropole Nice Côte d'Azur – direction de l'assainissement, de l'hydraulique et du pluvial

Postal address: 133 boulevard René Cassin – immeuble le Plaza – ZAC de l'Arénas – 3ème étage

Town: Nice Cedex 4

Postal code: 06364

Country: France

Telephone: +33 489981817

Fax: +33 489981860

Internet address: <http://www.e-marches06.fr>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Métropole Nice Côte d'Azur – direction des contrats publics – marchés publics

Postal address: 45 rue Gioffredo

Town: Nice Cedex 4

Postal code: 06364

Country: France

Internet address: <http://www.e-marches06.fr>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: établissement public local

**I.3. Main activity**

Other: Assainissement

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Construction de la nouvelle station d'épuration de Cagnes-sur-Mer, des ouvrages de raccordement, de stockage et de rejet associés – mission de contrôle technique.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Les travaux sont situés sur le territoire de la commune de Cagnes-sur-Mer.

NUTS code FR823 Alpes-Maritimes

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

#### II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Conformément aux dispositions de la loi no 78-12 du 04 janvier 1978 et des textes pris pour son application, le présent marché porte sur une mission de contrôle technique sur l'opération de construction de la nouvelle station d'épuration de Cagnes-sur-Mer.

L'opération sera décomposée comme suit:

un marché de conception-réalisation-exploitation-maintenance (Crem) pour:

La réalisation de la nouvelle station d'épuration de Cagnes-sur-Mer, avec démolition préalable des bâtiments présents sur ce site dédié,

La démolition partielle de certains ouvrages sur le site de l'actuelle station d'épuration de Cagnes-sur-Mer, suivie de la construction des ouvrages de régulation et de transfert des effluents sur ce site, puis la démolition de l'ensemble des bâtiments et ouvrages résiduels sur ce site.

Un marché de maîtrise d'oeuvre et un marché de travaux pour les réseaux de transfert entre le site de la station d'épuration existante et la nouvelle station d'épuration.

Un marché de maîtrise d'oeuvre et un marché de travaux pour l'émissaire en mer (démolition de l'émissaire actuel et pose d'un nouvel émissaire en mer).

L'ensemble des travaux devrait débuter dans le courant du deuxième semestre 2016 (estimation), pour une durée prévisionnelle de l'ordre de 4,5 ans (avec période d'études et jusqu'à la réception).

Le montant prévisionnel de l'opération est de 77 Millions euros (HT).

A titre d'information un planning simplifié est transmis dans le CCTP.

Le titulaire du présent marché de contrôle technique (CT) sera chargé pour l'ensemble de l'opération (step, réseaux et émissaire) d'une mission de contrôle technique (conception et réalisation).

Le démarrage de l'exécution de la mission sera validé par ordre de service.

#### II.1.6. CPV code(s)

71356100 Technical control services

#### II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Le titulaire du présent marché de contrôle technique sera chargé pour l'ensemble de l'opération d'une mission de base et des missions complémentaires indiquées au Cahier des Charges Administratives Particulières à savoir:

mission n° 1 - I, portant sur la solidité des ouvrages et des éléments d'équipement indissociables

mission n° 2 - sTI, portant sur les conditions de sécurité des personnes dans les constructions  
missions annexes:

mission: PS, relative à la sécurité des personnes dans les constructions en cas de séisme,

mission: Pha, relative à l'isolation acoustique des bâtiments,

mission: Th, relative à l'isolation thermique et aux économies d'énergie

mission: F, relative au fonctionnement des installations,

mission: P1, relative à la solidité des éléments d'équipement non indissociablement liés,

mission: Hysa, relative à l'hygiène et santé dans les bâtiments,

mission: Hand, relative à l'accessibilité des constructions pour les personnes handicapées,

mission: LE, relative à la solidité des existants,

mission: Av, relative à la stabilité des ouvrages avoisinants,

mission: ENV, relative à l'environnement.

Le titulaire est réputé connaître toutes les dispositions législatives et réglementaires relatives à la mission.

Il est rappelé que l'activité de contrôle technique est incompatible avec l'exercice de toute activité de conception, d'exécution ou d'expertise d'un ouvrage.

Durée du marché

La mission globale durera 6,5 ans entre 2015 et 2021.

Ce délai commencera à courir à compter de la date fixée par l'ordre de service qui prescrira de commencer les prestations.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: — des avenants et/ou des marchés complémentaires et/ou des prestations similaires (article 35 II du code des marchés publics) pourront être conclus, dans le respect des seuils de mise en concurrence fixés par le code des marchés publics,  
— concernant les marchés complémentaires de services, le montant cumulé de ces marchés complémentaires ne dépassera pas 50 % du montant du marché principal.

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Il est prévu une retenue de garantie sur acompte fixée à 5 % du montant de chaque acompte. Elle peut être remplacée au gré du titulaire par une garantie à première demande ou, si le pouvoir adjudicateur ne s'y oppose pas, par une caution personnelle et solidaire, dans les conditions fixées à l'article 102 du code des marchés publics. Le remboursement de la retenue de garantie sera effectué à la fin du délai de garantie éventuellement prolongé.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

- le paiement s'effectuera par mandat administratif suivi d'un virement,
- pour le présent marché, le délai global de paiement sera de 30 jours à compter de la réception de la facture,
- l'organisme chargé des paiements est Mme la trésorière du centre des finances publiques de Saint-Laurent-du-Var,
- les prix sont révisables,
- sauf renoncement du titulaire porté à l'acte d'engagement, une avance de cinq pour cent (5 %) sera versée dans les conditions prévues à l'article 87 du code des marchés publics.

Le versement de l'avance est subordonné à la constitution d'une garantie à première demande ou d'une caution personnelle et solidaire.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Conjoint ou solidaire.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: — lettre de candidature (Dc1 mis à jour au 25.8.2014) ou équivalent: elle devra être complétée, datée et signée,  
— déclaration du candidat (Dc2 mis à jour au 15.9.2010) ou équivalent, complétée,  
— pouvoirs: les documents relatifs aux pouvoirs des personnes habilitées à engager le candidat, si le signataire n'est pas le représentant légal,  
La production de ces documents est obligatoire. A défaut, le candidat ne pourra être admis à participer à la suite de la procédure.

Les candidats doivent également veiller à ce que les pouvoirs soient en cours de validité et qu'ils ne soient pas limités à un montant inférieur à l'offre qui sera proposée.

Par ailleurs, en cas de groupement solidaire d'entreprises, les pouvoirs relatifs à chaque membre du groupement ne doivent pas être limités à un montant inférieur à l'offre globale du groupement.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Déclaration concernant le chiffre d'affaires au cours du dernier exercice disponible.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

- présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des 3 dernières années indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé,
- le titulaire est tenu de justifier d'un agrément ministériel conformément aux dispositions de l'arrêté du 26 Novembre 2009 fixant les modalités pratiques d'accès à l'exercice de l'activité de contrôleur technique.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Le titulaire est tenu de justifier d'un agrément ministériel conformément aux dispositions de l'arrêté du 26 Novembre 2009 fixant les modalités pratiques d'accès à l'exercice de l'activité de contrôleur technique.

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Le prix des prestations (%). Weighting 70
2. La valeur technique de l'offre au vu du mémoire technique (%). Weighting 30

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

5226

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 22.1.2015 - 16:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

22.1.2015 - 16:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

##### **1. jugement des offres**

Le jugement des offres sera effectué dans les conditions prévues à l'article 53 du code des marchés publics. L'Offre économiquement la plus avantageuse sera appréciée en fonction des critères pondérés suivants:

— le prix des prestations: 70 %

Une note (Np notée sur 20) sera attribuée à chaque offre suivant le principe ci-après: la note 20 est attribuée au candidat le moins disant dont l'offre n'est pas jugée anormalement basse.

Les notes des autres candidats sont calculées par un ratio entre le montant de l'offre du candidat moins disant et le montant de l'offre de chaque candidat, rapporté à la note 20.

Le critère prix sera jugé en fonction du montant total porté dans l'acte d'engagement.

— la valeur technique de l'offre au vu du mémoire technique: 30 %

Une note (Nt notée sur 20 points) sera établie selon le barème suivant.

Chapitre / items

A) équipe mobilisée, compétences et moyens matériels associés, noté sur 5

B) expérience de l'équipe mobilisée sur des missions de contrôle technique en:

— station d'épuration,

— réseaux,

— poste de refoulement,

— émissaire,

— ouvrages de stockage,

Noté sur 4

C) Cohérence entre les exigences du marché, la décomposition du temps affecté à la mission, la décomposition par mission et la décomposition du nombre de réunions et de visites, noté sur 5

D) Identification des contraintes de l'opération, organisation du chantier et mise en oeuvre de la mission, noté sur 6

En cas d'égalité de la note finale entre deux candidats, le candidat le mieux placé pour le

critère relatif au prix des prestations sera attributaire du marché.

3. A compter du 1.1.2010 et conformément à l'arrêté du 14 décembre 2009 relatif à la dématérialisation des procédures de passation des marchés publics, l'identification des opérateurs économiques pour accéder aux documents de la consultation n'est plus obligatoire. Toutefois, nous attirons votre attention sur le fait que l'identification vous permet d'être tenus informés automatiquement des

Modifications et des précisions éventuellement apportées au DCE.

Dans le cas contraire, il vous appartiendra de récupérer par vos propres moyens les informations

Communiquées.

4. Conditions de remise des plis:

Les candidats pourront choisir l'une des trois procédures suivantes:

A) par voie électronique uniquement,

B) par courrier uniquement (sur support papier ou support physique électronique),

C) par voie électronique et par courrier; dans ce cas la transmission par courrier est la copie de sauvegarde de la transmission par voie électronique.

Précisions concernant la remise des plis par courrier:

Les plis devront être expédiés par la poste en recommandé avec avis de réception ou remis contre récépissé.

Précisions concernant la remise des plis par voie électronique:

Les formats électroniques acceptés sont ceux des pièces du dossier de consultation des entreprises

(Dce) fournie par le pouvoir adjudicateur.

Sont aussi acceptés, pour les documents scannés, les formats suivant: pdf, bmp, jpg, jpeg, tif, tiff ou gif.

\* Le certificat de signature électronique doit être en cours de validité.

Conformément à l'arrêté du 15 juin 2012 relatif à la signature électronique dans les marchés publics, tout envoi électronique devra être

Signé au moyen de certificats de signature électronique conformes au RGS (y compris Pades, Cades ou Xades).

Les certificats RGS utilisés devront être au minimum d'un niveau 2 étoiles.

La copie de sauvegarde (sur support physique CD-ROM, DVD-ROM... , ou sur support papier) peut être envoyée par l'opérateur économique dans les conditions prévues par l'arrêté

Ministériel du 14.12.2009. Cette copie de sauvegarde doit parvenir dans les délais impartis pour la remise des plis et être placée dans un pli scellé Comportant la mention lisible "Copie de sauvegarde" à l'adresse indiquée à l'article relatif à la remise sur support papier ou support Physique électronique du règlement de la consultation

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 10.12.2014.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Nice

Postal address: 33 boulevard Franck Pilatte

Town: Nice

Postal code: 06300

Country: France

Telephone: +33 492041313

Fax: +33 493557831

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: Préfecture de la région Provence Alpes Côte d'Azur, secrétariat général pour les affaires régionales  
Postal address: place Félix Baret, CS 80001  
Town: Marseille Cedex 06  
Postal code: 13282  
Country: France  
E-mail: [catherine.pietri@paca.pref.gouv.fr](mailto:catherine.pietri@paca.pref.gouv.fr)  
Telephone: +33 484354554  
Fax: +33 484354460

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Greffe du tribunal administratif de Nice  
Postal address: 33 boulevard Franck Pilatte  
Town: Nice  
Postal code: 06300  
Country: France  
Telephone: +33 492041313  
Fax: +33 493557831

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10.12.2014